

В заключение следует сказать о качестве иллюстраций, сделанных на высоком техническом уровне. Однако цветная фотография при всех ее положительных свойствах не дает возможности совершенно точно воспроизвести красочную гамму армянских миниатюр, исполненных в технике гуашь. Несколько прозрачный и светлый, не отличающийся глубиной тона колорит заставляет воспринимать иллюстрацию скорее как акварель. Нельзя не отметить, что факсимильные воспроизведения миниатюр в альбоме Л. А. Дурново 1952 г., сделанные с отличающихся высоким совершенством копий, исполненных автором и его учениками, значительно ближе по своей красочной гамме к оригиналу. Известно вместе с тем, что этот технический прием является значительно более трудоемким. Примененный в первом альбоме Л. А. Дурново метод использования сухой бронзы также лучше передает фактуру золота, чем печать бронзовой краской второго альбома. По-видимому, общая парадность его обусловила подачу миниатюр методом наклейки обрезанных миниатюр, что привело к отказу от воспроизведения страницы рукописи в целом и передачи фактуры материала, как это имело место в предшествующем альбоме и давало более полное представление о миниатюре подлинника.

Не соответствует характеру оригинала и лакировка — глянцевая поверхность совершенно чужда армянской миниатюре. С нашей точки зрения, иллюстрации значительно выиграли бы в офсетной печати, доказательством чего служат миниатюры форзаца.

Однако достоинства предложенных в альбоме иллюстраций значительно выше их недостатков. Особенно следует отметить высокое качество печати.

Новое издание армянских миниатюр — большое событие в международной искусствоведческой литературе. Оно открывает широкие возможности для изучения замечательной по своим художественным достижениям области армянского искусства.

*Т. А. Измайлова*